



Commander des cartes d'identité (DGV)

Vous trouverez de plus amples informations sur la commande de badges sur le portail de service DGV.

Commandes en novembre

Information de la DGV (PC CADDIE n'a pas d'influence sur d'éventuelles modifications)

En principe, les cartes peuvent être commandées toute l'année. Il n'y a qu'une exception en novembre, car la production est alors transférée à l'année suivante.

Les derniers badges pour l'année presque écoulée sont encore en production pour les commandes passées jusqu'au 1er mardi de novembre à 12 heures.

Après une petite pause, la production pour l'année suivante commencera le dernier mardi de novembre à 12 heures. Les commandes peuvent déjà être passées une semaine avant.

Considérations

Avant de commencer la commande de cartes PC CADDIE, veuillez penser à ce qui suit :

- Suis-je le représentant légal et autorisé du club et ai-je le droit de commander des cartes DGV ?
- Pour quel groupe de personnes souhaite-je commander des cartes ?
- Est-ce que les personnes qui ne sont pas membres de l'association reçoivent également une carte ?

Modifications du système World-Handicap

changements importants :

1. Les Membres en second ne reçoivent pas d'info HCPI sur leur carte, ni de „Z“ !
2. Le PR pour l'autorisation de parcours ne figure plus sur la carte, mais aucune info HCPI. Le PR peut être modifié auparavant en HCPI 54 (saisie du tour spécial sur le portail DGV).
3. Pro ne figure plus sur la carte pour HCP, mais aucune info HCPI. Si l'on souhaite que le texte „Pro“ figure sur la carte, on peut les **entrer AVANT la commande sous „fonction dans le club“** !
4. Les valeurs HCPI sont données par le contrôle des membres sur le serveur DGV aux données de la commande, c'est-à-dire que PC CADDIE fait le contrôle HCPI automatiquement lors de

l'édition des données de la commande.

5. Avec la commande, les HCPI des membres sont automatiquement vérifiés sur l'Intranet !

6. ***Il n'est pas possible de commander des badges pour des membres futurs, car aucun HCPI ne peut être consulté sur le serveur DGV pour les membres futurs !*** (par ex. une carte pour un membre qui entre au club le 1.1.22 ne peut pas être commandée en décembre de l'année précédente !)

Si, indépendamment de la commande, vous voulez déjà voir à l'avance quelles sont les valeurs de l'indice HCP de vos membres, commencez par cliquer sur le bouton DGV, puis sélectionnez „Configuration intranet et fonctions spéciales“ :

[Vérifier le HCPI de tous les membres](#)

Commandes de cartes d'identité et contrôle de région

Il n'est pas nécessaire de vérifier la régionalité de tous les membres avant de commander une carte, car chaque membre est déjà vérifié automatiquement et individuellement lors de la saisie de son adresse.

Si vous souhaitez néanmoins effectuer un contrôle complet, vous trouverez la fonction sous

[Configuration de l'intranet et fonctions spéciales](#)

Veuillez tout de même vérifier la liste de contrôle de la commande avant l'envoi de la commande ! !!!

Contrôle des joueurs "actif et régional

Ce n'est que lorsqu'il y a une carte DGV actuelle avec un marquage R que l'interrogation peut également renvoyer une information sur la régionalité (sinon, l'Intranet ne renvoie que „actif“) : c.-à-d. : pas de carte DGV pour l'année en cours, pas de confirmation de la régionalité. Cela se remarque surtout chez les nouveaux membres et les personnes qui changent de club.

La commande de carte d'identité

Selon la DGV, les cartes de membre pour l'année civile à venir peuvent être commandées dès le mois de novembre de l'année précédente (mais uniquement pour les membres qui sont déjà membres à la date de la commande, voir les modifications du World Handicap System).

La production des cartes pour l'année en cours devrait commencer fin novembre pour l'année suivante et la livraison devrait avoir lieu début décembre. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le [DGV](#).

Lorsque vous lancez la commande de badges, cette boîte de dialogue s'ouvre :
Faites attention au filtre de personnes !

Ausweis-Bestellung ? X

Layout

Speichern unter: C:\PCCADD~1\USER Editieren...

Ausgabejahr: 2021

Verbands-Nummer: 9001

Clubname: PC CADDIE Service C

Personengruppe

Alle Mitglieder Definieren...

Reihenfolge

Alphabet (Namen) Von-Bis... Bearbeiten...

Alle Mitglieder gemäß Personengruppe Markierung...

1 Ausgeben

2 Prüfen

3 Bestellen

Vermerken

Ende

Mise en page (éditer...)

En cliquant sur le bouton **Editer** ouvre les paramètres du fichier d'identification. Vérifiez et modifiez ici en particulier „Nom et adresse“.

Ausweis-Datei □ X

Speichern unter: C:\PCCADDIE_DEUSER_1\ OK

Clubnummer: 9001

Clubname: 1. Zeile: PC CADDIE Service GmbH

2. Zeile: * * * * * Sterne Golf

Anschrift: 53424 Remagen

Name + Anschrift bearbeiten

Ausgabejahr: 2021

Regionalität:

- nur für volles Spielrecht
- für volles und eingeschränktes Spielrecht
- auch für 'kein Spielrecht'

Abbruch

Enregistrer sous	Le chemin d'accès est normalement „C:\“. Pour les commandes par Intranet, ne le prenez pas en compte. Ce n'est que lorsque vous créez un fichier et que vous souhaitez l'envoyer par e-mail, par exemple, que vous notez cet emplacement.
Numéro de club DGV	Veuillez vérifier si ici <u>votre numéro de club DGV</u> est inscrit. Celui-ci sera inscrit sur votre carte.
Nom du club	Veuillez vérifier si ici <u>le nom de votre club</u> est inscrit. Celui-ci sera inscrit sur la carte d'identité à la ligne 1 et, le cas échéant, à la ligne 2. Veuillez noter que la répartition des lignes a du sens. Si le nom du club est plus court, l'inscription sur la ligne 1 suffit. La ligne 2 peut rester libre. Inscrivez ici par exemple la rue du club ou une particularité du club.
Adresse	Veuillez vérifier ici si le <u>code postal</u> et le <u>lieu</u> sont corrects. Ceux-ci seront également inscrits sur la carte d'identité. Si le nom et l'adresse du club ne sont pas corrects, veuillez cliquer sur le bouton  Name + Anschrift bearbeiten . Dans la fenêtre suivante, vous pouvez modifier vos données. Après avoir effectué les modifications, quittez la fenêtre en cliquant sur le bouton OK. OK .
Année d'édition	Pour une commande en novembre ou décembre, PC CADDIE inscrira ici automatiquement les chiffres de l'année suivante. Pour l'année en cours, le chiffre de l'année actuelle reste affiché. Si un chiffre erroné a été saisi, veuillez le corriger, le chiffre de l'année indiqué sera inscrit sur le badge.
Droit de jeu :	Si vous choisissez ici le paramètre proposé également pour aucun droit de jeu TOUS les membres reçoivent le code de région selon les règles de la DGV. Vous pouvez seulement ajouter des restrictions. Par exemple, si vous ne voulez en aucun cas faire imprimer un „R“ sur la carte DGV des membres sans droit de jeu, sélectionnez „pour droit de jeu complet et limité“. Cela n'a aucun effet sur le contrôle de régionalité (DGV). Le contrôle de région à 85% est toujours effectué par le DGV avec les données de tous les membres !

CONSEIL : Il est également possible, **d'empêcher certains membres d'obtenir le R** bien que ceux-ci obtiendraient un R en raison de la distance. Mais cela doit être indiqué directement dans la personne AVANT la commande de la carte. [personne avec une information supplémentaire](#)! Inversement, selon la DGV, il n'est pas possible d'attribuer un R à des membres individuels qui n'habitent pas à moins de 70 km. Seule l'adresse d'un appartement de vacances (2e adresse) serait autorisée.

Lorsque toutes les données ont été vérifiées et correctement sélectionnées, terminez votre saisie avec **OK**. La fenêtre „Commande de carte d'identité“ s'affiche à nouveau sur votre écran.

Particularité de la mise en page de la carte d'identité

Il existe toutefois une particularité dans la mise en page des badges. Pour des raisons purement optiques, une éventuelle ligne vide est automatiquement supprimée lors de la production du badge. est supprimée ou la ligne suivante est prise en haut :

Ausweis-Datei

Speichern unter: C:\PCCADDIE_DEVUSER_1\

Clubnummer: 9001

Clubname: 1. Zeile: PC CADDIE Service GmbH
2. Zeile:

Anschrift: 53424 Remagen
Name + Anschrift bearbeiten

Ausgabejahr: 2021

Regionalität:
☐ nur für volles Spielrecht
☐ für volles und eingeschränktes Spielrecht
☒ auch für 'kein Spielrecht'

OK
Abbruch

La carte d'identité finale est imprimée sans ligne vide entre le nom du club et l'adresse.

Groupe de personnes

Normalement, vous pouvez laisser ici le filtre vert „Tous les membres“ activé.

Si vous laissez toutes les personnes paramétrées, PC CADDIE reconnaît certes déjà qui a le droit de recevoir une carte grâce au statut de membre, mais le contrôle HCPI de toutes les personnes prendrait beaucoup trop de temps.

Ordre

Déterminez maintenant l'ordre dans lequel le fichier d'identification doit être créé. En abaissant la liste, vous pouvez activer l'ordre souhaité. Les cartes d'identité vous seront alors livrées dans cet ordre. L'ordre „Alphabet (noms)“ ou „NPA (code postal)“ est donc judicieux.

Le portail de service de la DGV propose une „fonction de tri“ pour les cartes d'identité. Le réglage par défaut est „ordre alphabétique“.

Si vous souhaitez un autre tri, vous devez également modifier l'ordre dans le portail de service. Sinon, vous recevrez les badges „Alphabétique“ même si vous avez choisi „NPA“ pour code postal dans PC CADDIE.

Marquage

Alle Mitglieder gemäß Personengruppe ▼ Markierung...

Avant de passer commande, veuillez vous assurer que l'option **Tous les membres selon le groupe de personnes** est activée.

Le bouton **Marquage...** est généralement inutile. Cette fonction date d'une époque antérieure ; de nos jours, la commande (date) est automatiquement inscrite pour la personne lors de la quittance de l'intranet DGV.

Avec le bouton **Annuler le marquage spécial de commande pour tous** vous pouvez supprimer le marquage pour la prochaine commande ultérieure de toutes les personnes. Ceci n'est également nécessaire que pour les corrections. Le marquage de commande est supprimé avec la commande, de sorte que les personnes sont à nouveau paramétrées „normalement“ pour la prochaine commande annuelle.

Création des enregistrements de commande Intranet

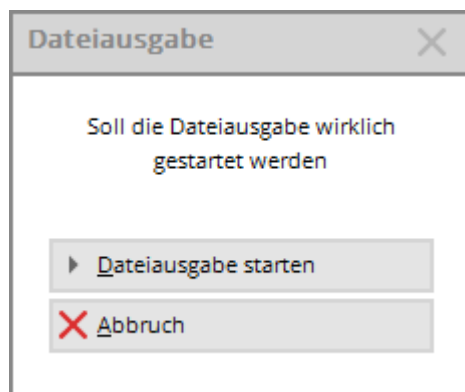
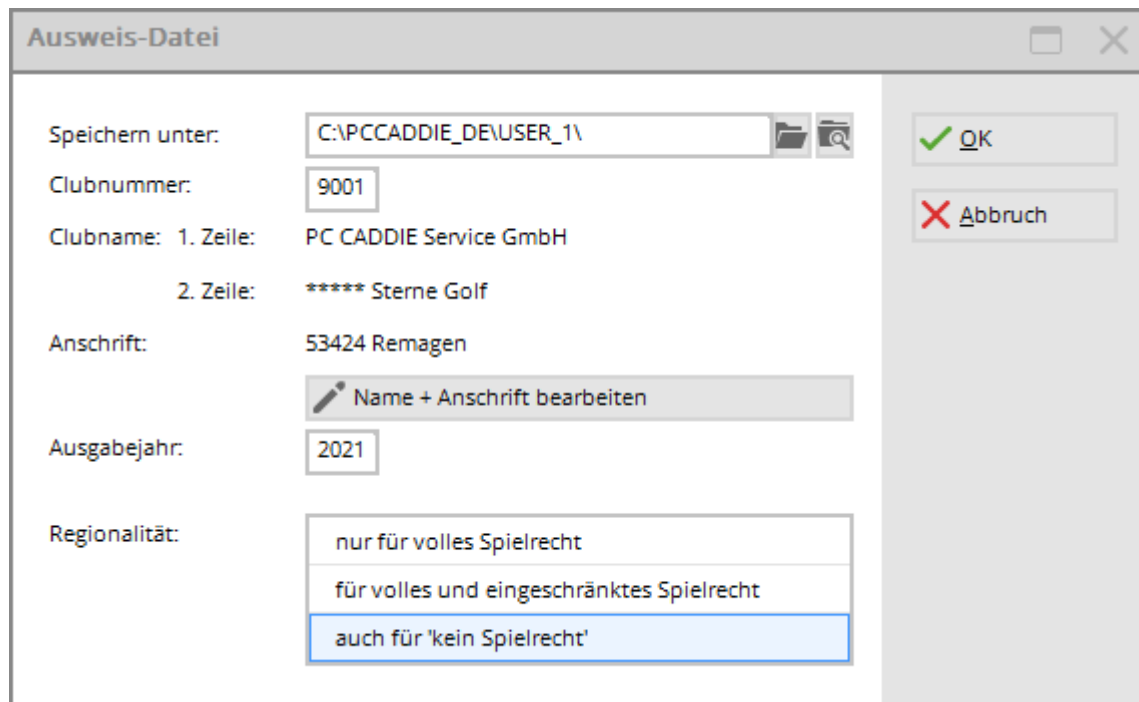
Une fois tous les paramètres vérifiés, commencez à commander les badges. Pour ce faire, suivez les 3 étapes de création des enregistrements de commande Intranet. Ne vous inquiétez pas, les badges ne seront définitivement commandés qu'à l'étape 3. Dans la procédure suivante, vous avez la possibilité de vérifier vos enregistrements de commande, de les annuler et de les supprimer le cas échéant. Etudiez également l'exemple de liste de contrôle au point „contrôler“ avec les explications !

1 - Édition

Avec „Éditer“, les valeurs HCPI actuelles des personnes sont automatiquement consultées sur l'Intranet, de sorte qu'elles figurent actuellement sur la liste de contrôle pour la commande de badges !

Démarrez la première étape de la commande de badges en cliquant sur le bouton  **Ausgeben** :

Réfléchissez bien maintenant : **même pour aucun droit de jeu** est correct si vous voulez un R sur la carte pour tous les membres qui habitent jusqu'à 70 km du club !!!



Confirmez avec **Démarrer la sortie du fichier.**

Lorsque l'édition est terminée, vous obtenez sous le bouton  **Ausgeben** le nombre de personnes de la dernière édition s'affiche.

S'il y a des membres pour lesquels aucune géodonnée n'a encore pu être trouvée, PC CADDIE vérifie pendant la commande de la carte et vous recevez éventuellement toujours les indications suivantes lors de l'édition des membres : OSM (Open Street map) TRIAL 2 (2e essai).

Les personnes pour lesquelles il n'est pas possible d'effectuer une recherche HCPI sur Internet vous seront indiquées à la fin de l'édition ! Il n'est pas possible de commander une carte d'identité pour ces membres. Vérifiez-les attentivement ! Il faudra éventuellement répéter l'édition de la commande après vérification !

De même, les membres pour lesquels il n'est pas possible de commander une carte pour d'autres raisons sont listés ici, par exemple si l'adhésion est inférieure à un an !

Fehler bei der Ausweisbestellung

Bei diesen Personen konnten keine Ausweise bestellt werden:

	Person im Intranet nicht prüfbar: 0499001075968
Quickert, Rosemarie	Person im Intranet nicht prüfbar: 0499001101325

Bitte prüfen Sie die Personen und bestellen bei Bedarf erneut!

OK

Abbruch

Les membres pour lesquels aucun HCPI n'est disponible sur l'Intranet sont également listés. Ceux-ci peuvent tout de même être commandés (mais sans HCPI sur la carte), mais devraient être vérifiés au préalable. Il se pourrait en effet que des valeurs HCPI soient disponibles ! Cette liste n'est qu'une aide pour vous ! Si vous êtes d'accord avec le fait que ces membres n'ont pas de HCPI, fermez la liste et passez à la commande.

Fehler bei der Ausweisbestellung

Bei diesen Personen gab es Probleme mit dem Bestellvorgang:

Kinder, Maria	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001076002
Muster, Max	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001115056
Muster, Max	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001115091
Muster, Max	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001115092
Muster, Dr. Nina	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001100000
Musterfrau, Erika	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001115096
Musterfrau, Eva	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001115097
Musterling, Maximilian	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001076003
Tester, Martin	Keine Hcp-Angabe im Intranet: 0499001075998

Bitte prüfen Sie die Personen und bestellen bei Bedarf erneut!

Drucken F8

Ende

2 - Vérifier

Avec l'étape 2, vérifiez le contenu du fichier d'identification. Pour ce faire, cliquez sur le bouton

2 Prüfen

Dans la boîte de dialogue suivante, l'emplacement du fichier s'affiche. En règle générale, vous allez ici directement sur **Imprimer** (F8).

Ausweis-Bestellung

Geben Sie ein, wie die Ausweis-Datei heisst und wo sie zu finden ist:

Datei: C:\PCCADDIE_DE\USER_1\DGV9001N.AUT

☐ Linien zwischen den Zeilen

☐ Bestellung definitiv schicken

☒ Ältere Bestellinformationen zuvor löschen

Zusätzliche E-Mail-Adresse für Bestellinformationen:

► Bisherige Bestellinformationen löschen F5

► Stand im Service-Portal prüfen (nach Übertragung) F6

Drucken F8

Abbruch

Imprimez le contenu du fichier sur l'imprimante. Vous pourrez ainsi mieux contrôler.

Ausweisbestellung

Datei: C:\PCCADD \USER_1\DG9001N.AUT (15.10.20, 09:36:28)

Clubname: PC CADDIE Service GmbH
***** Sterne Golf
Ort: 53424 Remagen
Koordinaten: 50.0563930, 8.2883590
(offiziell vom DGV vergebene Koordinaten - bitte den DGV kontaktieren, wenn diese nicht stimmen)

Stand: 15.10.20, 09:36 Uhr						
Nr.	Magn.	Jahr	Name	Funktion	Kenn.	Hcp Club Nummer
1	90012021075985	2021			----	10,0 9001 075985
2	90012021025925	2021		Zweitmitglied	----	9001 025925
3	90012021104342	2021			93	9001 104342
4	90012021075976	2021	Jochen Bitschene		415	-1,7 9001 075976
5	90012021100008	2021	Carmela Hodel	Clubsekretärin	337	29,9 9001 100008
6	90012021100913	2021	Angelika Muster		----	9001 100913
7	90012021101603	2021	Rolf Mustermann	Pro	(r)1	9001 101603
8	90012021101325	2021	Rosemarie Quickert		R 1	9001 101325
9	90012021100171	202			501	9001 100171
10	90012021075973	202			----	54,0 9001 075973
Kennzeichnung: innerhalb 70km Regional: 1						
über 70km (R je nach DGV-Bewertung): 8						
R-Kennzeichnung ausgeschlossen (r): 1						
Keine Entfernungsangabe: 4						
(ACHTUNG: Eine Adresse MUSS auch eine Straße enthalten!)						
Hcp-Index: Hcp bis 36: 3						
Hcp bis 54: 1						
Zweitmitglied: 0						
Keine: 6						
Total: 10						

PC CADDIE 2020 © 1988-2020 PC CADDIE AG

Golfclub Sonnenschein e.V., Remagen

Vérifiez maintenant l'impression et, si nécessaire, faites des contrôles aléatoires pour voir si...

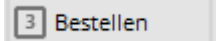
- ...le nom du club et la localité sont correctement et proprement répartis sur les lignes,
- ...que les coordonnées de votre club correspondent !
- ...le numéro d'ordre correspond à votre nombre de membres (no),
- ...l'année d'édition est correcte (année),
- ...les noms apparaissent sans erreur et complets, p.ex. titre de noblesse (nom),
- ...le numéro DGV et le numéro de membre sont corrects. (Si les chiffres se chevauchent, cela est dû à la taille de police réglée. Cela n'a pas d'importance pour la commande correcte de la carte).
- ...les fonctions sont actuellement saisies (fonction), par ex. président, ou aussi pro (vous pourriez aussi saisir Membre en second dans Fonction, si vous voulez que cela apparaisse sur la carte).
- ...les valeurs HCPI sont plausibles (Index de Handicap), **aucune valeur n'est indiquée pour les pros ou les titulaires d'une autorisation de parcours, ni pour les Membres en second, ni pour les joueurs sans résultats pertinents pour le handicap. Seules les valeurs comprises entre -10,0 (Plushandicap est représenté par un moins avec WHS) et 54,0 sont imprimées sur la carte !**
- ...le numéro DGV et le numéro de membre sont corrects. (Si les chiffres se chevauchent, cela est dû à la taille de police choisie. Cela n'a pas d'importance pour la commande correcte de la carte).

Explications concernant la colonne „Identification“.

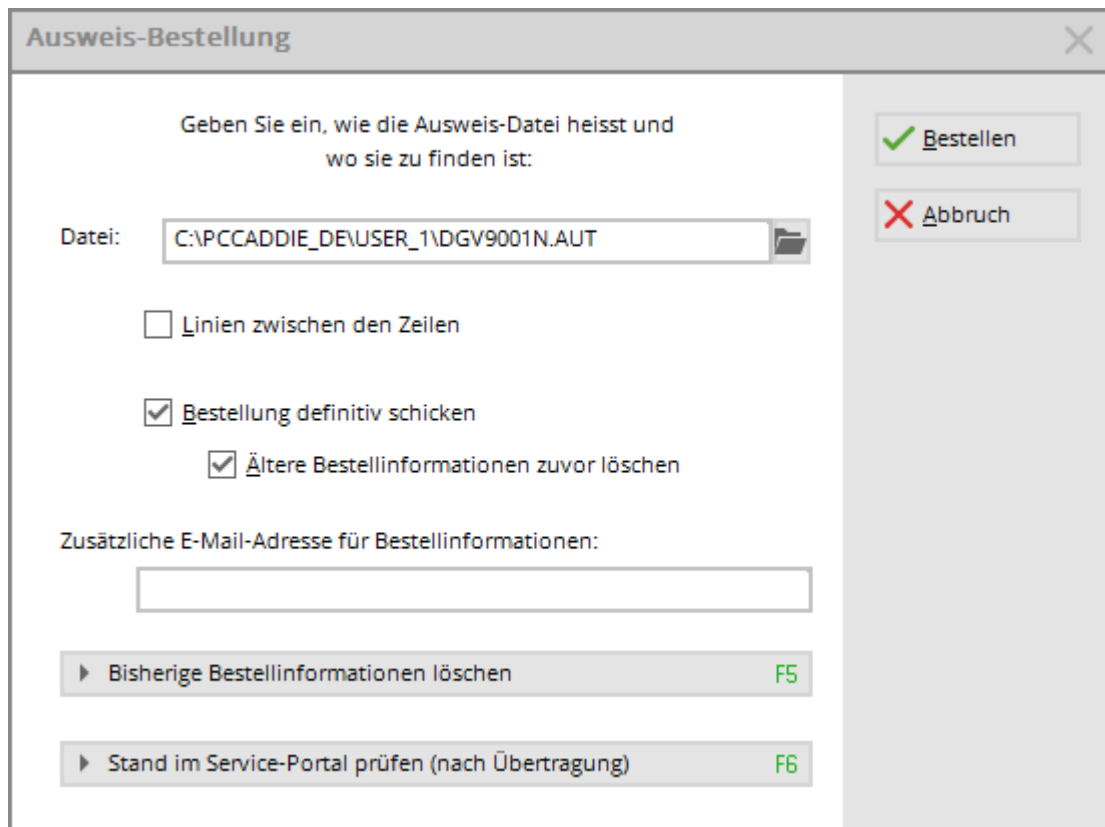
- point de la liste
- (r) - le r entre parenthèses signifie que cette personne ne recevra jamais un R sur sa carte d'identité, même si la distance en km jusqu'au club est inférieure à 70 km. Lors de l'édition, vous avez par exemple choisi pour le droit de jeu „uniquement droit de jeu complet et limité“ et avez ainsi créé cette restriction ! réfléchissez bien si c'était votre intention ! - - signifie qu'aucune donnée géographique n'est disponible pour cette personne (adresse correcte ?)
- R - le grand R signifie que le code de région sera sur la carte d'identité. 4 est ici le nombre de km.
- 178 - est simplement le nombre de km, est supérieur à 70 et n'a donc pas non plus de R devant le nombre de km.
- PF - est une adresse de boîte postale (vérifier l'adresse ?), 93 le nombre de km.
- - - - signifie qu'il n'y a pas de données géographiques pour cette personne, il n'est donc pas possible de déterminer la distance en km du club.

Si toutes les données sont raisonnables, vous pouvez passer à l'étape 3. Dans le cas contraire, veuillez corriger les données en question, comme décrit précédemment, et recommencer ensuite avec **1 - Sortie**.

3 - Commander

Commencez la commande par l'étape 3 et cliquez pour cela sur le bouton  :

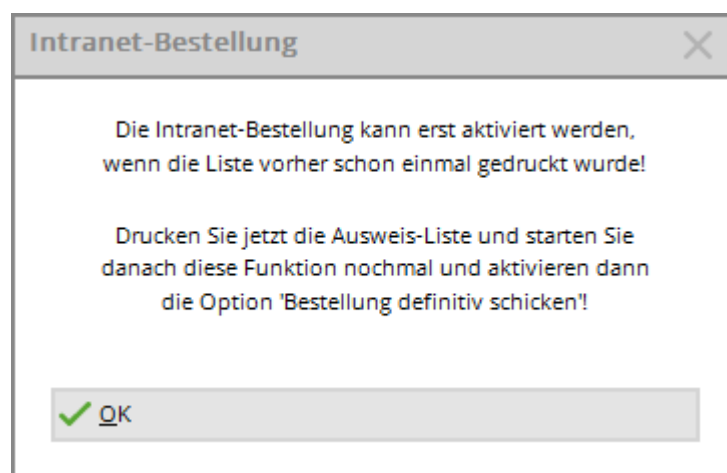
Le dialogue qui s'affiche est le même que celui de l'étape **2 - Vérifier**. La différence réside dans l'activation supplémentaire de l'option „**Envoyer définitivement la commande**“. et le bouton **Commander** (à l'étape 2, le bouton s'appelle **Vérifier**). Confirmez les options en sélectionnant le bouton **Commander**.



Vous avez encore la possibilité d'indiquer ici une autre adresse e-mail qui recevra en plus les

informations sur l'état de la commande de badges.

Si vous avez déjà modifié la liste à l'étape 2 pour la contrôler, vous pouvez le faire ici. pas une boîte de dialogue vous informe que la commande Intranet ne peut être activée que si la liste a été imprimée au préalable. Pour ce faire, retournez à l'étape 2 et répétez la procédure.



Si vous avez activé l'envoi, cette fenêtre s'ouvre :

A screenshot of a form titled "Abgabe der Erklärung gemäß Ziffer 16 Aufnahme- und Mitgliedschaftsrichtlinien" with a close button (X) in the top right corner. The form contains several paragraphs of text explaining the declaration process. On the right side, there are two buttons: a green checkmark icon with the text "Starten" and a red X icon with the text "Abbruch". At the bottom left, there is a checkbox labeled "Ich habe diese Information verstanden".

Hiermit versichere ich, dass ich als gesetzlicher oder bevollmächtigter Vertreter des Ausweis bestellenden DGV-Mitglieds berechtigt bin, für das DGV-Mitglied die angeforderten DGV-Ausweise zu bestellen. Gleichzeitig bestätige ich, dass mir die Regelungen zur Ausgabe von DGV-Ausweisen in Ziffer 16 der Aufnahme- und Mitgliedschaftsrichtlinien (AMR) in der aktuellen gültigen Fassung bekannt sind.

Ich erkläre hiermit ausdrücklich, dass die Bestellung und Ausgabe der DGV-Ausweise unter Beachtung von Ziffer 16 der AMR erfolgt. Mir ist bekannt, dass ein Verstoß gegen die AMR die in § 27 DGV-Satzung enthaltenen Sanktionen nach sich ziehen kann.

Vom Inhalt der Bestimmungen kann ich mir jederzeit durch Einsichtnahme unter <https://serviceportal.dgv-intranet.de/verband/verbandsmitgliedschaft/verbandsordnung.cfm> Kenntnis verschaffen.

Zudem bestätige ich, dass ich sämtliche Bestelldaten, insbesondere auch die Entfernungsangaben und Informationen zum Regionalitäts-Kennzeichen genau geprüft habe und mir bewusst ist, dass PC CADDIE keinerlei Verantwortung für fehlerhafte Daten bei der Kartenbestellung übernehmen kann.

Markieren Sie zur Bestätigung die zutreffenden Optionen:

☐ Ich habe diese Information verstanden

Lisez attentivement l'explication, cochez la case en bas et confirmez le processus en haut à droite avec le bouton **Démarrer**. La fenêtre de sélection de l'imprimante s'affiche et vous pouvez imprimer la liste à l'écran ou sur papier.

Vérifiez maintenant le résultat de votre travail :

Ausweisbestellung

Datei: C:\PCCADD\USER_1\DG9001N.AUT (15.10.20, 09:36:28)

Clubname: PC CADDIE Service GmbH
***** Sterne Golf
Ort: 53424 Remagen
Koordinaten: 50.0563930, 8.2883590
(offiziell vom DGV vergebene Koordinaten - bitte den DGV kontaktieren, wenn diese nicht stimmen)

Stand: 15.10.20, 09:41 Uhr							
Nr.	Magn.	Jahr	Name	Funktion	Kenn.	Hcp	Club Nummer
1	90012021075985	2021			----	10,0	9001 075985 OK+B
2	90012021025925	2021		Zweitmitglied	----		9001 025925 OK+B
3	90012021104342	2021			93		9001 104342 OK+B
4	90012021075976	2021	Jochen Bitschene		415	-1,7	9001 075976 OK+B
5	90012021100008	2021	Carmela Hodel	Clubsekretärin	337	29,9	9001 100008 OK+B
6	90012021100913	2021	Angelika Muster		----		9001 100913 OK+B
7	90012021101603	2021	Rolf Mustermann	Pro	(r)1		9001 101603 OK+B
8	90012021101325	2021	Rosemarie Quickert		R 1		9001 101325 OK+B
9	90012021100171	2021			501		9001 100171 OK+B
10	90012021075973	2021			----	54,0	9001 075973 OK+B
Kennzeichnung: innerhalb 70km Regional: 1							
über 70km (R je nach DGV-Bewertung): 8							
R-Kennzeichnung ausgeschlossen (r): 1							
Keine Entfernungsangabe: 4							
(ACHTUNG: Eine Adresse MUSS auch eine Straße enthalten!)							
Hcp-Index: Hcp bis 36: 3							
Hcp bis 54: 1							
Zweitmitglied: 0							
Keine: 6							
Total: 10							
PC CADDIE 2020 © 1988-2020 PC CADDIE AG				Golfclub Sonnenschein e.V., Remagen			

Si les données saisies étaient correctes, un enregistrement de commande Intranet a été créé pour chaque personne. Chaque enregistrement est alors suivi de la désignation : „**OK+B**“.

Si une correction plus complète est nécessaire, la comparaison des données intranet ne doit pas être lancée. Le mieux est de supprimer les enregistrements créés en cliquant sur **3 - Commander** puis cliquez sur le bouton **Supprimer les enregistrements de commande Intranet** (F5) pour le supprimer. Terminez le dialogue avec **Annuler la commande**. Si la transmission Intranet a tout de même été activée, ce n'est pas tragique. Vous pouvez annuler l'ensemble de la commande sur le portail DGV.

Après avoir corrigé les données personnelles, vous pouvez effectuer une commande supplémentaire, uniquement pour les personnes qui n'ont pas pu être commandées. Il n'y a pas de frais supplémentaires tant que vous ne commandez qu'une seule carte par membre et par an (première commande).

Expédition et quittance

La fenêtre suivante s'ouvre directement après l'impression de la liste à l'étape 3 :

Ausweisbestelldaten erzeugt ✕

Die Bestelldaten wurden fertig erzeugt. Sie können jetzt die Bestellung unmittelbar an das Intranet senden!

WICHTIG: Die Daten werden sehr schnell gesendet, die Verarbeitung am Intranet-Server dauert jedoch etwas, deshalb müssen Sie ca. 15 bis 60 Minuten warten, bis die gesendeten Ausweisbestellungen im IIS sichtbar werden!

Wenn die Bestell-Quittungen an Sie zurückgemeldet wurden müssen Sie die Bestellung genau im IIS überprüfen und auch die E-Mail vom DGV beachten! Prüfen Sie, ob der Status bezüglich Anzahl Ausweise und R-Kennzeichnung plausibel ist!

✓ Ja, Daten sofort senden

✗ Nein, Daten später senden

✕

Vous pouvez choisir ici si les données doivent être envoyées immédiatement ou seulement la prochaine fois qu'une comparaison intranet sera lancée.

Après une commande réussie, vous recevez dans la fenêtre d'information sous la rubrique **Reçu** un enregistrement pour chaque badge commandé :

🔔 Aktuelle Informationen

☐
—
☐
✕

Alarm
Alles
Geburtstag
Eintritt
Intranet
Anmeldung
Ergebnis
Quittung

Pour d'éventuelles questions, vous trouverez également ici les numéros de contact de la société Identa :

Zuständig für die Ausweisabwicklung:

Bei Fragen oder Reklamationen zur DGV-Ausweisbestellung wenden Sie sich bitte direkt an das DGV-Team der Identa Ausweissysteme GmbH:

Tel.: 07720/3909-24

Fax: 07720/3909-22

eMail: DGv-Team@identa.com

Mention de la commande de carte dans le CRM\NDMS

Si vous travaillez avec le module [CRM\NDMS](#), vous pouvez utiliser le bouton **Mentionner** de noter la commande pour chaque personne :

The screenshot shows a dialog box titled "Ausgabe vermerken". It contains the following fields and controls:

- Letzte Ausgabe:** ----
- Diese Ausgabe unter folgender Kategorie vermerken:** A dropdown menu with "Ausweis-Bestellung" selected.
- Ergänzender Text:** A text area containing "Ausweis bestellt".
- Angehängtes Dokument:** A text field with a folder icon on the right.
- Datum:** 05.09.20
- Zeit:** 16:05:33
- Status:** A dropdown menu with "✓ erledigt" selected.
- Für:** A dropdown menu with "Super" selected.
- Privat:** ☐
- Neu:** ☐
- Buttons:** "✓ Vermerken" (green) and "✗ Abbruch" (red).
- Footer:** "Export-Liste überprüfen" with a folder icon and "F7".

Sélectionnez „Commande de carte d'identité“ dans la liste et, si nécessaire, saisissez des informations supplémentaires ou ajoutez un document à la mention. Une fois que vous avez saisi toutes les données, vous pouvez clôturer l'opération avec **Mentionner** pour commencer.

Annotation de la commande de badges sans module CRM\DMS

Si vous n'utilisez pas le module CRM/DMS, il est possible d'enregistrer la commande de badge dans le compte client correspondant. En cliquant sur le bouton **Noter** vous obtenez la fenêtre suivante, dans laquelle vous pouvez effectuer les réglages suivants :

(1) - Sélectionnez ici dans le menu déroulant „Oui, mention activée“.

(2) - Saisissez la remarque pour la commande de badge sous Texte supplémentaire

(3) - Sélectionnez le domaine de compte correspondant dans lequel la mention doit apparaître

Si vous souhaitez facturer les badges commandés au client, créez un article correspondant dans PC CADDIE et sélectionnez-le dans „Type de contribution“. Ainsi, chaque client reçoit automatiquement une entrée de compte qui sera facturée lors de la prochaine facturation. Si toutefois seule la commande doit être mentionnée dans le compte, une entrée de texte dans la ligne „Texte supplémentaire“ suffit.

Dès que la commande de badge est effectuée, une mention correspondante apparaît automatiquement dans le compte :

mention seulement - sans inscription sur la facture :

Umsatzkonto - CLUB

Clooney, Georg (dge)

Information	Datum	Zeit	S	Netto	Brutto	OK
Rechnung 1 (OK)	27.02.15	12:54		0,00	0,00	✓
OP Rechnungs-Übertrag 1	27.02.15	12:54	Z	250,00	250,00	✓
bar Barzahlung	27.02.15	12:54	Z	-250,00	-250,00	✓
25.07.16 12:28 Bestellung Ausweis						

OP Rechnungs-Übertrag 1 @OP\900 27.02.15 12:54 N 250,00 250,00 ✓

0,00 0,00
0,00 0,00
0,00 0,00

Beitr. Wahl (F2)
Beitr.-Typ (F7)
Ändern
Storno (F5)
Zuordnen
Bezahlen
Drucken (F8)
Ende

avec création d'un article comme entrée de facture :

Umsatzkonto - CLUB

Clooney, Georg (dge)

Information	Datum	Zeit	S	Netto	Brutto	OK
Rechnung 1 (OK)	27.02.15	12:54		0,00	0,00	✓
OP Rechnungs-Übertrag 1	27.02.15	12:54	Z	250,00	250,00	✓
bar Barzahlung	27.02.15	12:54	Z	-250,00	-250,00	✓
mita Mitgliedsausweis Bestellung Ausweis	25.07.16	13:02	N	2,50	2,50	

25.07.16 13:02 T 0,00 0,00

0,00 0,00
0,00 0,00
2,50 2,50

Beitr. Wahl (F2)
Beitr.-Typ (F7)
Ändern
Storno (F5)
Zuordnen
Bezahlen
Drucken (F8)
Ende

Vérifier la commande sur le portail DGV

En cliquant sur le bouton **Vérifier la commande dans le portail (après transmission)** (F6), vous accédez, après la transmission, au portail de service DGV. Vous pouvez y suivre l'état de traitement de votre/vos commande(s) de badges.

Ausweis-Bestellung

Geben Sie ein, wie die Ausweis-Datei heisst und wo sie zu finden ist:

Datei:

☐ Linien zwischen den Zeilen

☒ Bestellung definitiv schicken

☒ Ältere Bestellinformationen zuvor löschen

Zusätzliche E-Mail-Adresse für Bestellinformationen:

► Bisherige Bestellinformationen löschen F5

► **Stand im Service-Portal prüfen (nach Übertragung)** F6

Commande ultérieure de cartes d'identité

Le processus de commande est similaire à celui décrit précédemment. Il est important que vous indiquiez, pour les personnes pour lesquelles une commande ultérieure est nécessaire, sur **Carte DGV** et sélectionner l'option **Marquer cette personne pour la prochaine commande ultérieure** est activée. Pour les membres nouvellement créés, cela sera automatiquement proposé.

Verbandsausweis

☒ Für diese Person normalerweise Ausweise bestellen

☒ Diese Person für die nächste Nachbestellung vormerken

Letzte Bestellung:

 Im IIS Bestellung prüfen

Verbandsmitglied von:

bis:

Après avoir coché la case, une étoile apparaît dans la fenêtre des personnes

★ DGV-Ausweis devant la carte DGV.

Si vous souhaitez maintenant commander les badges, il vous suffit de cocher l'option avec l'étoile **Seules les personnes marquées pour la commande** et ensuite effectuer la commande de badge normalement.

Signe distinctif régional sur la carte DGV

La distance entre l'adresse postale du golfeur et le terrain de golf est soumise à un marquage. Si la régionalité est remplie, la carte DGV reçoit un code régional lié à la personne. (Veuillez adresser vos questions à la Deutscher Golf Verband e.V.)

Les principales données de référence :

Tous les membres de club/personnes autorisées à jouer dont le domicile est situé à 70 km maximum du parcours de golf sont considérés comme des membres régionaux et reçoivent le signe distinctif régional sur leur carte DGV.

Tous les autres membres de club/joueurs autorisés reçoivent la carte DGV. sans un signe distinctif régional.

Exception : si le pourcentage de membres/joueurs régionaux du club est de 85% ou plus, tous les membres du club de golf - indépendamment de leur domicile - reçoivent le signe distinctif régional sur la carte DGV.

PC CADDIE détermine la régionalité à partir des coordonnées de l'adresse/des données géographiques du membre du club via le service en ligne „OpenStreetMap“.

Les coordonnées/données géographiques du terrain de golf sont fournies par l'association allemande de golf (Deutscher Golf Verband e.V.).

À partir de ces deux valeurs de données géographiques, Open Street Map détermine la distance entre le membre du club et le terrain de golf ; et PC CADDIE transmet cette valeur kilométrique à l'intranet de la Fédération allemande de golf (DGV).

Les erreurs lors de la détermination de la distance sont souvent dues à une mauvaise orthographe de la rue, vérifiez cela indépendamment de PC CADDIE directement dans Open Street Map : [OSM Carte](#).

Si une adresse n'est pas trouvée dans OSM (bien qu'elle existe), signalez cette erreur directement à Open Street Map !

Chaque club de golf peut vérifier lui-même, avant la commande de la carte, si les coordonnées et les distances sont correctes pour le code régional lié à la personne. Procédez comme suit :

Avant la commande de la carte : vérifier les distances / valeurs kilométriques :

Cette fonction était surtout importante lors de l'introduction de la régionalité. PC CADDIE vérifie automatiquement la distance à chaque modification des données de votre membre !

1. Chargez une fois pour toutes les personnes dans PC CADDIE les [données géographiques](#).
2. Imprimez une [Liste des distances](#) de tous les membres et vérifiez-la avec beaucoup de soin. (Il y a toujours des adresses qui ne sont pas trouvées, à cause de fautes de frappe ou autres).
3. Transmettez maintenant tous les membres à l'Internet [DGV-Intranet](#).
4. Vérifiez dans le [DGV Portal](#) (DGV) les chiffres sous l'onglet „Membres“.

En outre, PC CADDIE imprime une liste de contrôle dans laquelle tous les membres peuvent être listés dans un rayon de 70 km : [Imprimer la liste des personnes](#).

Préparation de base pour la commande annuelle

Départs

Enregistrez d'abord la date de départ de toutes les personnes qui vont quitter l'entreprise ou qui l'ont déjà fait :

Mitgliedschaft	2 - Temporär	
Beitragsstatus	0 -	
Unbenutzt	0 -	
Zusatz-Info	tourop	
Spielrecht	Aktiv-kein voll	★ DGV-Ausweis
Geburt	14.01.1962 [58]	Gast-Information
Eintritt	01.09.2008 [12]	Datenschutz
Austritt	31.12.2020 [12]	

Veuillez noter que le type d'affiliation n'est en aucun cas un critère d'exclusion. en aucun cas doit être modifié de quelque manière que ce soit. Seule la date de démission suffit à désigner la personne comme non-membre (invité) à partir de la date de démission.

Nouvelles adhésions

Saisissez dans PC CADDIE toutes les nouvelles adhésions - pour autant qu'elles soient connues - avec la date d'entrée et les futures caractéristiques des membres :

Mitgliedschaft	2 - Temporär	
Beitragsstatus	0 -	
Unbenutzt	0 -	
Zusatz-Info	tourop	
Spielrecht	Aktiv-kein voll	★ DGV-Ausweis
Geburt	14.01.1962 [58]	Gast-Information
Eintritt	01.10.2020	Datenschutz
Austritt	- -	

Membres non originaires - Membre en second

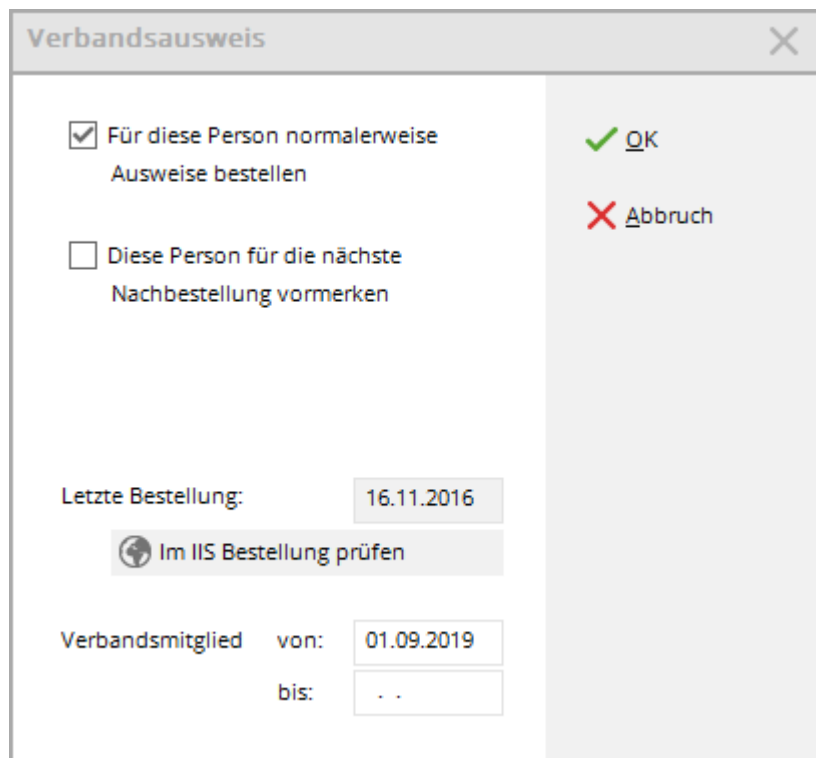
Indiquez le Club d'affiliation pour l'année suivante pour tous les non-membres d'origine. Vous trouverez de plus amples informations sur le thème des non-membres d'origine au chapitre [Saisie des Membres en second](#).

Fonctions

Vérifiez si la fonction actuelle est inscrite pour tous les comités de club (sous l'onglet 2ème adresse). Vous pouvez également noter ici ce qui doit autrement être imprimé sur une carte, **par ex. PRO ou Membre en second**.

Il est possible d'effectuer ici des inscriptions manuelles qui apparaîtront également sur la carte DGV.

Cas exceptionnels



Verbandsausweis

☒ Für diese Person normalerweise Ausweise bestellen

☐ Diese Person für die nächste Nachbestellung vormerken

Letzte Bestellung: 16.11.2016

 Im IIS Bestellung prüfen

Verbandsmitglied von: 01.09.2019

bis: - -

OK

Abbruch

Si, exceptionnellement, vous ne souhaitez pas commander de carte d'identité pour une personne, vous pouvez, dans le masque des personnes, après avoir cliqué sur le bouton **Carte DGV** le champ **Commander normalement des badges pour cette personne** ne doit pas être cochée. En temps normal, vous ne devez rien modifier dans ce masque.

Vérifier les paramètres de base

Regardez maintenant dans vos paramètres de base combien de jours à l'avance PC CADDIE reconnaît vos nouveaux membres et ne tient plus compte de vos SORTIES. Pour cela, allez dans le menu principal sur **Paramètres/Paramètres du programme/Généraux Einstellungen:**

Allgemeine Einstellungen

Landeskennung (Autokennzeichen): D

Vorziehen des Jahreswechsels um: 31 Tage

Suchkennzeichen-Doppeldeutigkeit: prüfen

Neue Nummer vergeben wenn Mitglied: ☒ Ja, neue Nummer ☒ Nr. statt SUKZ drucken

☐ Bei Adressen Leerzeile zwischen Strasse und Ort

- ▶ Einzugsermächtigungen konfigurieren
- ▶ Feiertage anpassen
- ▶ Telefonnummern-Formatierung festlegen
- ▶ Geodaten für alle Personen laden
- ▶ Email-Versand Optionen (SMTP-Server)

OK Abbruch

Ce qui est déterminant, c'est le nombre de jours en **Avancer le changement d'année de**

Voici un exemple pour illustrer ce point : vous souhaitez commander le 4 décembre toutes les cartes d'identité pour l'année suivante : **4 décembre + 31 jours → 4 janvier.**

Le 4 décembre, PC CADDIE reconnaît déjà les les nouveaux membres, qui ont une date d'entrée jusqu'au 4 janvier de l'année suivante et les intègre dans le groupe „Tous les membres“. En outre, tous les les démissions, qui ont une date de sortie jusqu'au 4 janvier de l'année suivante ne sont plus listées dans le groupe „Tous les membres“.

Carte d'identité numérique - DGV

[Informationen vers Carte d'identité DGV](#)

Depuis 2020, la carte d'identité numérique est disponible en plus de la carte d'identité physique (capture d'écran suivante tirée du portail DGV) :



Der physische DGV-Ausweis 2020 ist also Voraussetzung für die digitale Version. Er ist ein wichtiger Schritt in die digitale Zukunft des Golfsports und bietet großes Entlastungspotential für alle Clubs.

Wie geht das und was haben wir davon?

Zukünftig kann sich jeder mithilfe der Daten seiner DGV-Ausweiskarte auf der Website www.golf-dgv.de registrieren, einloggen und sofort seine digitalen Services abrufen, wie beispielsweise:

- **Das aktuelle Handicap.**
Club-Mitglieder haben dank des digitalen DGV-Ausweises stets ihr aktuelles Handicap auf ihrem Smartphone im Blick und reduzieren so Nachfragen in den Clubsekretariaten.
- **Handicapnachweis.**
Der digitale DGV-Ausweis ist ein offizieller Handicap-Nachweis und trägt damit zur weiteren Entlastung der Clubsekretariate bei.
- **Qualifizierte elektronische Scorekarte (QeSC)**
Golfspieler haben zukünftig die Möglichkeit, dank des digitalen DGV-Ausweises einfach und unmittelbar die QeSC nutzen zu können. Das wird zukünftig Clubsekretariate von der mühevollen Eingabe jedes einzelnen Ergebnisses der handbeschriebenen Scorekarte entlasten.

Hinweise zu Möglichkeiten des elektronischen Scorens, sowie damit verbundene Fragestellungen und Antworten können im DGV-Serviceportal abgerufen werden.